

The Polish Society of Family Medicine
The Association of Friends of Family Medicine & Family Doctors

PL ISSN 1734-3402

Family Medicine & Primary Care Review

Quarterly

2008

April–June

Vol. 10, No. 2

WYDAWNICTWO
Continuo

Indexed in:
EMBASE/Excerpta Medica
Index Copernicus 5.66 pts

Komitet Naukowy

Prof. dr med. Dieter Adam (Monachium, Niemcy),
 Prof. dr med. Jiří Beneš (Praga, Czechy),
 Dr n. med. Luc van Berkestijn (Utrecht, Holandia),
 Dr hab. Jerzy Błaszczuk (Wrocław),
 Dr n. med. Stephan Böse-O'Reilly (Monachium, Niemcy),
 Dr Nilzete Liberato Bresolin (Florianopolis, Brazylia),
 Dr Walbia Salete Bittencourt Correa (Florianopolis, Brazylia),
 Prof. dr hab. Jerzy Czernik (Wrocław),
 Prof. dr med. George Freeman (Londyn, Wielka Brytania),
 Prof. dr med. Suleyman Görpelioğlu (Izmit, Turcja),
 Prof. dr med. Hans-Joachim Hannich (Greifswald, Niemcy),
 Prof. dr hab. Antonina Harłodzińska-Szymrka (Wrocław),
 Prof. dr hab. Wanda Horst-Sikorska (Poznań),
 Prof. dr med. Steinar Hunskaar (Bergen, Norwegia),
 Prof. dr hab. Andrzej Kiejna (Wrocław),
 Prof. dr hab. Jerzy Kołodziej (Wrocław),
 Prof. dr hab. Tadeusz Koziolec (Szczecin),
 Prof. dr hab. Piotr Kuna (Łódź),
 Dr n. med. Krzysztof Kuszewski (Warszawa),
 Prof. dr hab. med. Andrzej Kübler (Wrocław),
 Prof. dr med. Radoslav Kveder (Ljubljana, Słowenia),
 Prof. dr hab. Maciej Latański (Lublin),
 Prof. dr hab. Witold Lukas (Katowice),
 Prof. dr hab. Jerzy Łopatyński (Lublin),
 Prof. dr hab. Andrzej Mackiewicz (Poznań),
 Prof. dr med. Bengt Mattsson (Göteborg, Szwecja),
 Prof. dr hab. Zuzanna Morawska (Wrocław),
 Prof. dr med. John Noble (Boston, USA),
 Prof. dr med. Marc Nyssen (Bruksela, Belgia),
 Dr n. med. Patricia Owens (Liverpool, Wielka Brytania),
 Prof. dr hab. Leszek Paradowski (Wrocław),
 Sir Prof. Denis Pereira-Gray (Londyn, Wielka Brytania),
 Prof. dr hab. Tadeusz Plusa (Warszawa),
 Prof. dr hab. Andrzej Radzikowski (Warszawa),
 Prof. dr hab. Andrzej Rajewski (Poznań),
 Dr n. med. Lindsay Roberts (Balgowlah Heights, Australia),
 Prof. dr hab. Zbigniew Rudkowski (Wrocław),
 Prof. dr hab. Bolesław Rutkowski (Gdańsk),
 Dr n. med. Hogne Sandvik (Bergen, Norwegia),
 Prof. dr hab. Janusz Siebert (Gdańsk),
 Dr n. med. Jaime Correia de Sousa (Matosinhos, Portugalia),
 Prof. dr hab. Andrzej Steciwko (Wrocław),
 Dr n. med. Loreta Strumylaite (Kaunas, Litwa),
 Prof. dr hab. Andrzej Szczeklik (Kraków),
 Prof. dr hab. Zenon Szewczyk (Wrocław),
 Dr n. med. Andrzej Szpakow (Grodno, Białoruś),
 Prof. dr hab. Piotr Szyber (Wrocław),
 Prof. dr hab. Barbara Świątek (Wrocław),
 Prof. dr med. Vytautas Usonis (Wilno, Litwa),
 Prof. dr med. Irma Virjo (Tampere, Finlandia),
 Prof. dr hab. Kazimierz Wardyn (Warszawa),
 Dr n. med. Muharem Zildžic (Tuzla, Bośnia Hercegowina),
 Prof. dr hab. Zygmunt Zdrojewicz (Wrocław),
 Prof. dr hab. Irena Zimmermann-Górska (Poznań)

Komitet Redakcyjny

Redaktor Naczelny: prof. dr hab. med. Andrzej Steciwko
Zastępcy Redaktora Naczelnego: dr n. med. Andrzej Staniszewski,
 dr n. med. Iwona Pirogowicz
Sekretarz Redakcji: dr n. med. Donata Kurpas
Członkowie Redakcji: dr n. med. Jarosław Drobnik, dr n. med. Bartosz J. Sapiłak,
 dr n. med. Agnieszka Mastalerz-Migas, dr hab. n. med. Katarzyna Życińska

Adres Redakcji

Katedra i Zakład Medycyny Rodzinnej, Akademia Medyczna we Wrocławiu,
 ul. Syrokomli 1, 51-141 Wrocław, tel. (071) 325-51-26, tel./fax (071) 325-43-41
 e-mail: pmr@pmr.am.wroc.pl www.familymedreview.org
Osoba kontaktowa: dr n. med. Donata Kurpas
 tel. (071) 326-68-75, e-mail: pmr@pmr.am.wroc.pl

Kwartalnik jest współfinansowany przez PTMR i SPMRiLR

Wydawca

WYDAWNICTWO
Continuo

Biuro i prenumerata: ul. Lelewela 4, pok. 325, 53-505 Wrocław
 tel./fax (071) 791-20-30, 0 601 77-47-33
 e-mail: biuro@continuo.wroclaw.pl www.continuo.wroclaw.pl
Osoba kontaktowa: Jan Kuźma – Redaktor Wydawnictwa
 tel. (071) 791-20-30, e-mail: wydawnictwo@continuo.wroclaw.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żaden fragment tego wydania, ani w całości,
 ani w części, nie może być powielany lub zapisywany w formie odtwarzalnej
 bez uzyskania wcześniejszej pisemnej zgody Wydawcy.
 Wydawca nie odpowiada za treść zamieszczanych reklam i ogłoszeń

Projekt graficzny: Maciej Szłapka
 Przygotowanie do druku: Pracownia Składu Komputerowego TYPO-GRAF
 Druk: Wrocławska Drukarnia Naukowa PAN im. S. Kulczyńskiego Sp. z o.o.
 Nakład: 1000 egz.

Spis treści

- 143 Słowo wstępne – Andrzej Steciwko

PRACE ORYGINALNE

- 147 Wojciech Janusz Baranowski • Porównanie przyjmowanej i rzeczywistej pojemności łyżek i łyżeczek oraz ocena powtarzalności odmierzanych nimi dawek płynnych postaci leków
- 150 Katarzyna Lubos-Basińska, Andrzej Steciwko, Irena Choroszy-Król, Dorota Teryks-Wołyniec, Magdalena Frej-Mądrzak, Małgorzata Wojnarowska • Zakażenia *Chlamydia trachomatis* wśród pacjentów poradni reumatologicznej
- 154 Hanna Kachaniuk, Agnieszka Wilusz, Mariusz Wysokiński, Wiesław Fidecki • Źródła wsparcia opiekunów osób starszych
- 158 Danuta Kunecka, Magdalena Kamińska • Analiza czynników wpływających na motywację w pracy pielęgniarki
- 162 Agnieszka Łukomska • Dostępność świadczeń lekarza rodzinnego w ocenie pacjentów
- 167 Agnieszka Łukomska, Danuta Rość, Kamila Faleńczyk • Satisfakcja pacjentów korzystających z usług lekarza rodzinnego (w jęz. ang.)
- 173 Ludmiła Marcinowicz, Ryszard Grębowski • Ocena opieki lekarza rodzinnego w świetle badań jakościowych: poszukiwanie komponentów zadowolenia i niezadowolenia pacjentów
- 180 Aneta Nitsch-Osuch, Ewa Gyrczuk, Agnieszka Topczewska-Cabanek, Katarzyna Życińska, Kazimierz A. Wardyn • Wiedza studentów medycyny na temat szczepień ochronnych u osób dorosłych
- 186 Robert Sabiniewicz, Karina Lazarewicz • Ocena stanu wiedzy rodziców dzieci z wrodzonymi wadami serca na temat zasad stosowania profilaktyki infekcyjnego zapalenia wsierdza (w jęz. ang.)
- 193 Agnieszka Sobkowiak, Agnieszka Wegner, Anna Wawrzyniak, Wanda Horst-Sikorska • Zakres wiedzy na temat profilaktyki przeciwgrypowej wśród osób po 50. roku życia

PRACE POGLĄDOWE

- 197 Ewa Otto-Buczowska, Tomasz Dworzecki, Urszula Mazur-Dworzecka, Krzysztof Tucholski • Zaburzenia homeostazy glukozy w czasie septycznego lub pourazowego stresu – hiperglikemia (w jęz. ang.)
- 206 Agata Matej-Butrym, Janusz Schabowski • Znaczenie witamin w cukrzycy
- 212 Agata Matej-Butrym, Janusz Schabowski • Znaczenie składników mineralnych w cukrzycy
- 218 Jerzy Chudek, Teresa Nieszporek, Andrzej Więcek • Inhibitory konwertazy angiotensyny a przewlekłe choroby nerek
- 226 Przemysław Kardas • Pomiar ciśnienia tętniczego u dzieci i młodzieży
- 231 Iwona Sadowska-Krawczenko, Krzysztof Buczkowski • Opieka nad noworodkiem przedwcześnie urodzonym po wypisie ze szpitala – co powinniśmy wiedzieć? (w jęz. ang.)
- 236 Leszek Paradowski, Katarzyna Neubauer • Rola lekarza rodzinnego w rozpoznawaniu i leczeniu nieswoistych zapaleń jelit
- 245 Izabella Uchmanowicz, Krystyna Łoboz-Grudzień • Jakość życia – definicje i narzędzia badawcze – przegląd literatury

PRACE KAZUISTYCZNE

- 253** Marlena Jakubczyk, Kinga Świątek, Mieczysława Czerwionka-Szaflarska • Cholestaza wewnątrzwątrobowa pierwotną manifestacją niedoboru α 1-antytrypsyny u 4-miesięcznego niemowlęcia
- 259** Vladislav Mlynek, Wojciech Kucharski, Kinga Belowska-Bień, Joanna Urban • Nadciśnienie tętnicze w przebiegu rakowiaka – opis przypadku
- 263** Paweł Rajewski, Piotr Rajewski • Udar cieplny – opis przypadku

KSZTAŁCENIE USTAWICZNE

- 269** Piotr Fichna, Bogda Skowrońska • Otyłość oraz zespół metaboliczny u dzieci i młodzieży

SPRAWOZDANIA

- 279** Maria Magdalena Bujnowska-Fedak • RIGHT – Międzynarodowe Sympozjum Naukowe „Redukcja ryzyka w diagnostyce i leczeniu poprzez podnoszenie poziomu wiedzy i doświadczenia pracowników służby zdrowia” (Zamek Kliczków, 13–14 grudnia 2007 r.)
- 281** Agnieszka Pawłowska-Pinkowska, Agnieszka Muszyńska • Sprawozdanie z II Kongresu Top Medical Trends 2008 (Poznań 7–9 marca 2008 r.)
- 285** Małgorzata Danecka, Agnieszka Muszyńska • XVI Ogólnopolski Zjazd Studenckich Kół Nefrologicznych oraz Medycyny Rodzinnej z udziałem lekarzy (Szklarska Poręba, 24–26 kwietnia 2008 r.)
- 288** Paweł Lewek, Donata Kurpas • Druga Międzynarodowa Konferencja Studentów Medycyny i Młodych Lekarzy na temat Medycyny Rodzinnej (Łódź, 9–10 maja 2008 r.)

KOMUNIKATY

298, 299

Contents

- 143 Preface – Andrzej Steciwko

ORIGINAL PAPERS

- 147 Wojciech Janusz Baranowski • The comparison of accepted capacity to real capacity of tablespoons and teaspoons as well as evaluation of repeatability of measured with them doses of liquid medicines
- 150 Katarzyna Lubos-Basińska, Andrzej Steciwko, Irena Choroszy-Król, Dorota Teryks-Wołyniec, Magdalena Frej-Mądrzak, Małgorzata Wojnarowska • *Chlamydia trachomatis* infections in rheumatologic dispensary patients
- 154 Hanna Kachaniuk, Agnieszka Wilusz, Mariusz Wysokiński, Wiesław Fidecki • Sources of support for elderly persons' minds
- 158 Danuta Kunecka, Magdalena Kamińska • Analysis of factors affecting motivation in nurse's work
- 162 Agnieszka Łukomska • Patients' views on the availability of family doctor services
- 167 Agnieszka Łukomska, Danuta Rość, Kamila Faleńczyk • Satisfaction of patients who are treated by a family doctor
- 173 Ludmiła Marcinowicz, Ryszard Grębowski • Evaluation of family physician care in the light of qualitative studies: search for patients' satisfaction and dissatisfaction components
- 180 Aneta Nitsch-Osuch, Ewa Gyrczuk, Agnieszka Topczewska-Cabanek, Katarzyna Życińska, Kazimierz A. Wardyn • Knowledge of medical students concerning vaccinations in adults
- 186 Robert Sabiniewicz, Karina Lazarewicz • Knowledge of infective endocarditis prophylaxis amid children with congenital heart diseases and their parents
- 193 Agnieszka Sobkowiak, Agnieszka Wegner, Anna Wawrzyniak, Wanda Horst-Sikorska • The scope of knowledge of prevention against influenza among people over 50 years old

REVIEWS

- 197 Ewa Otto-Buczowska, Tomasz Dworzecki, Urszula Mazur-Dworzecka, Krzysztof Tucholski • Alterations in blood glucose homeostasis during septic or injury stress – hyperglycemia
- 206 Agata Matej-Butrym, Janusz Schabowski • The significance of vitamins in diabetes
- 212 Agata Matej-Butrym, Janusz Schabowski • The significance of minerals in diabetes
- 218 Jerzy Chudek, Teresa Nieszporek, Andrzej Więcek • Angiotensin converting enzyme inhibitors and chronic kidney diseases
- 226 Przemysław Kardas • Blood pressure measurement in children and adolescents
- 231 Iwona Sadowska-Krawczenko, Krzysztof Buczkowski • Caring for a premature baby after being discharged from hospital – what should we know?
- 236 Leszek Paradowski, Katarzyna Neubauer • Family doctor in diagnosis and treatment of the inflammatory bowel disease
- 245 Izabella Uchmanowicz, Krystyna Łoboz-Grudzień • Quality of life-definitions and health related questionnaires – a literature review

CASE REPORTS

- 253** Marlena Jakubczyk, Kinga Świątek, Mieczysława Czerwionka-Szaflarska • Intrahepatic cholestasis as a primary manifestation of α 1-antitripsin deficiency in 4-month-old infant
- 259** Vladislav Mlynek, Wojciech Kucharski, Kinga Belowska-Bień, Joanna Urban • Arterial hypertension in the course of carcinoid – a case report
- 263** Paweł Rajewski, Piotr Rajewski • Heatstroke – case report

CONTINUOUS MEDICAL EDUCATION (CME)

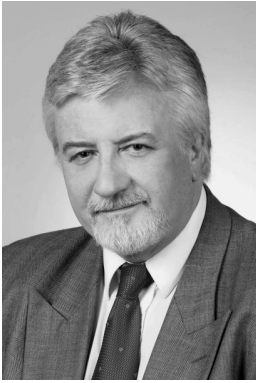
- 269** Piotr Fichna, Bogda Skowrońska • Obesity and metabolic syndrome in children and youth

REPORTS

- 279** Maria Magdalena Bujnowska-Fedak • RIGHT – International Scientific Symposium “Reducing diagnosis and treatment risks by leveraging knowledge and practices of health care professionals” (Zamek Kliczków, 13–14 December 2007)
- 281** Agnieszka Pawłowska-Pinkowska, Agnieszka Muszyńska • Report from II Congress Top Medical Trends 2008 (Poznań 7–9 March 2008)
- 285** Małgorzata Danecka, Agnieszka Muszyńska • The 16th Polish Nephrology and Family Medicine Student Societies and General Practitioners Meeting (Szkłarska Poręba, 24–26 April 2008)
- 288** Paweł Lewek, Donata Kurpas • 2nd International Conference of Medical Students and Junior Doctors on Family Medicine (Łódź, 9–10 May 2008)

ANNOUNCEMENTS

298, 299



Słowo wstępne

Szanowni Państwo, Koleżanki i Koledzy!

Kolejny, drugi zeszyt naszego kwartalnika „Family Medicine & Primary Care Review” wydawany w tym roku, zawiera artykuły dotyczące zagadnień klinicznych występujących w praktyce lekarza rodzinnego: zaburzeń homeostazy glukozy, znaczenie witamin i składników mineralnych w cukrzycy, pomiaru ciśnienia tętniczego krwi u dzieci i młodzieży, opieki nad noworodkiem przedwcześnie urodzonym po wypisie ze szpitala, rozpoznawania i leczenia nieswoistych zapaleń jelit, a także zagadnień o charakterze psychospołecznym, m.in. źródeł wsparcia opiekunów osób starszych, analizy czynników wpływających na motywację w pracy pielęgniarki, jakości usług świadczonych w opiece podstawowej, w tym: dostępności świadczeń lekarza rodzinnego w ocenie pacjentów, satysfakcji pacjentów korzystających z usług lekarza rodzinnego i oceny opieki lekarza rodzinnego w świetle badań jakościowych: poszukiwanie komponentów zadowolenia i niezadowolenia pacjentów.

W zeszycie tym poruszono też wiele zagadnień dotyczących codziennej pracy lekarza rodzinnego oraz pracowników naukowo-dydaktycznych prowadzących kształcenie przed- i podyplomowe w zakresie medycyny rodzinnej.

W przekazywanym w Państwa ręce zeszycie kontynuujemy także prezentację członków Komitetu Naukowego, a w przyszłości planujemy przybliżenie naszym Czytelnikom sylwetek członków Komitetu Redakcyjnego.

Mam nadzieję, że i ten numer spełni Państwa oczekiwania, a zawarte w nim artykuły przyczynią się do uzupełnienia wiedzy tak niezbędnej w praktyce lekarza rodzinnego.

Jednocześnie zapraszam wszystkich Państwa do udziału w III Kongresie Polskiego Towarzystwa Medycyny Rodzinnej, który odbędzie się w dniach od 18 do 21 września 2008 roku we Wrocławiu. Mam nadzieję, że spotkanie to stanie się po raz kolejny forum wymiany doświadczeń klinicznych i naukowych oraz niezapomnianym wydarzeniem naukowo-towarzyskim w tym urokliwym czasie rozpoczynającej się jesieni w stolicy Dolnego Śląska.

Redaktor Naczelny
Prof. dr hab. Andrzej Steciwko

CZŁONKOWIE KOMITETU NAUKOWEGO



Patricia Margaret Owens

Patricia Margaret Owens is director of the Clinical Skills Resource Centre at the University of Liverpool (U.K.). She holds B.Sc. (Med.Sc.), M.B., and Ch.B. degrees from the University of Edinburgh, Scotland. She received the Postgraduate (PG) Certification in Teaching and Learning in Higher Education from the University of Liverpool as well as PG Certification in Spiritual Direction from the University of Wales. Most recently, she has also received a Diploma in Christian Ministry from the University of Wales.

Dr. Owens is certified in general practice, family planning, and child health surveillance. She has been trained by the Resuscitation Council to become an Advanced Life Support Provider.

She is a member of the Royal College of General Practitioners (RCGP), Institute of Learning and Teaching (Higher Education Academy), Association for the Study of Medical Education (ASME), and Society for Academic Primary Care.

Dr. Owens has been working in several hospitals, serving as a Senior House Officer and Registrar in orthopaedic surgery (Victoria Hospital Kirkcaldy and Countess of Chester Hospital), accident & emergency (Western General Hospital in Edinburgh), and geriatric medicine (Northwick Park Hospital in Harrow). Then, after a period spent as a GP trainee (Whitby Group Practice, Ellesmere Port), she became a principal in general practice (Lache Health Centre, Chester). Since 2002, she has been working as a salaried general practitioner in the Abercromby Health Centre in inner-city Liverpool. The practice offers a wide range of services to a multi-ethnic population in an area of high deprivation, with many patients whose first language is not English. The practice is expanding and innovative, and is a pilot site for local healthcare initiatives. The extended primary health care team provides holistic care for a list of 2000 patients.

Dr. Owens has had extensive teaching experience (gained mostly at the University of Liverpool) at undergraduate and postgraduate levels, including general practice, problem-based learning, and procedural skills. Her current teaching activities are focused primarily at clinical skills. Since 2001, she has been appointed Director of the Clinical Skills Resource Centre at the University of Liverpool.

Other professional activities of Dr. Patricia Owens include her serving on the editorial boards or scientific committees of medical journals ("Emma's Diary", a RCGP publication, 1997–2002; "Family Medicine & Primary Care Review", since 2005), and as a medical adviser (The Guide Association, Northwest Region Awards Committee; Church in Wales, Diocese of St. Asaph). She is an author or co-author of numerous articles in peer-reviewed journals and congress presentations.

CZŁONKOWIE KOMITETU NAUKOWEGO



Prof. dr hab. med. Antonina Harłodzińska-Szmyrka

Jest profesorem zwyczajnym z zakresu immunologii i kierownikiem Katedry i Zakładu Immunologii Klinicznej Akademii Medycznej we Wrocławiu. Stopień naukowy doktora uzyskała w 1969 r. w Instytucie Immunologii i Terapii Doświadczalnej PAN we Wrocławiu, a doktora habilitowanego w 1978 r. w Akademii Medycznej we Wrocławiu. Uchwałą Rady Państwa z 1988 r. uzyskała tytuł naukowy profesora i w tym samym roku została mianowana na stanowisko profesora nadzwyczajnego. W wyniku postępowania konkursowego w 1994 r. otrzymała stanowisko profesora zwyczajnego. W latach 1996–2001 była członkiem Senatu AM we Wrocławiu.

Odbyła wiele krótko- i długoterminowych zagranicznych staży naukowych, z których najważniejsze to Chester Beatty Cancer Research Institute w Londynie (1974), Ontario Cancer Institute w Toronto (1987), Free Hospital University w Amsterdamie (1991), Duke Comprehensive Cancer Center Durham USA (1992) oraz Saarland University, Hamburg Niemcy (1997, 1999).

Była kierownikiem lub współwykonawcą trzech naukowych programów międzynarodowych oraz licznych projektów krajowych centralnie sterowanych. Jest członkiem z wyboru licznych zagranicznych i krajowych specjalistycznych towarzystw naukowych oraz komitetów i komisji PAN.

Katedra, którą kieruje, prowadzi szeroką współpracę naukową z licznymi renomowanymi ośrodkami zagranicznymi (Szwecja, Niemcy, Holandia, Toronto itp.). Przejawia się to wieloma wspólnymi publikacjami w czasopiśmie o wysokim współczynniku wpływu. W latach 2000–2005 była redaktorem naczelnym uczelnianego czasopisma naukowego „Advances in Clinical and Experimental Medicine” i w tym okresie poziom naukowy czasopisma w ocenie Ministerstwa Edukacji i Nauki wzrósł z 2 do 5 pkt.

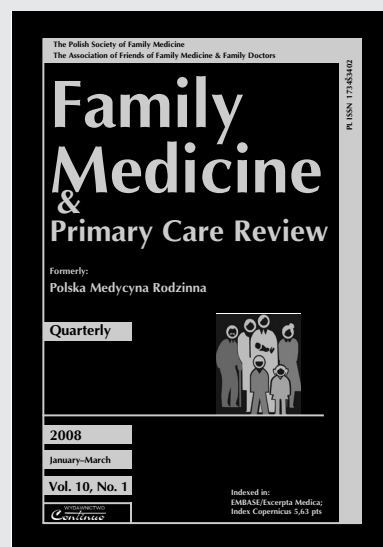
Łączny dorobek naukowy obejmuje 441 publikacje, w tym 177 pełnotekstowych prac oryginalnych, z których 89 ukazało się w czasopiśmie zagranicznych o łącznym współczynniku wpływu $IF = 102.374$, 24 opracowań monograficznych, 7 rozdziałów w podręcznikach oraz 2 rozdziałów w skryptach. Pozostały dorobek obejmuje 266 komunikatów opublikowanych w formie streszczeń ze zjazdów zagranicznych i krajowych. Jest również współautorem patentu dotyczącego ustalenia i charakterystyki linii komórkowej ludzkiego gruczolaka jajnika (Nr patentu 327743). Po uzyskaniu tytułu naukowego indeks cytowań prof. Antoniny Harłodzińskiej-Szmyrki wynosi 328.

Za pracę naukową otrzymała 9 nagród naukowych Ministra Zdrowia oraz kilkanaście nagród J.M. Rektora Akademii Medycznej we Wrocławiu. W 1989 r. została odznaczona Medalem Komisji Edukacji Narodowej, w 1990 r. Medalem 40-lecia, w 2000 r. Medalem 50-lecia Uczelni. W 2005 r. otrzymała Krzyż Oficerski Odrodzenia Polski.

Licząca się pozycja w kraju i za granicą Katedry i Zakładu Immunologii Klinicznej, którą kieruje, świadczy o istnieniu własnej szkoły immunopatologii we Wrocławskiej Akademii Medycznej.

Zapraszamy do prenumeraty
kwartalnika

Family Medicine & Primary Care Review



Członkowie PTMR otrzymują prenumeratę w ramach składki rocznej, która wynosi 60 zł
Nr konta Polskiego Towarzystwa Medycyny Rodzinnej:
BISE BANK S.A. I O/Wrocław 47 1370 1356 0000 9540 3500 0110

Klienci indywidualni, instytucje, firmy mogą zamówić prenumeratę u Wydawcy:

- dokonując przedpłaty: kwotę 60 zł należy przesłać przekazem pocztowym lub przelewem bankowym z adnotacją „prenumerata FM&PCR 2008” na rachunek:
Wydawnictwo Continuo
PKO BP SA IV O/Wrocław 23 1020 5242 0000 2002 0025 0019
(071) 791-20-30
- telefonicznie: (071) 791-20-30
- faxem: (071) 791-20-30
- e-mailem: biuro@continuo.wroclaw.pl
- stroną internetową: www.continuo.wroclaw.pl
- pocztą: Wydawnictwo „Continuo”
ul. Lelewela 4, pok. 325
53-505 Wrocław

Prenumerata będzie realizowana od momentu jej opłacenia.
W cenę prenumeraty wliczone są koszty przesyłki.

Klienci zagraniczni mogą zamówić prenumeratę w CHZ ARS POLONA S.A.
ul. Obrońców 25,
03-933 Warszawa
tel. +48 22 509-86-61, 509-86-63, fax: +48 22 509-86-40
e-mail: arspolona@arspolona.com.pl

Wszelkie informacje i zapytania prosimy kierować na adres biura Wydawnictwa:

WYDAWNICTWO
Continuo

ul. Lelewela 4, pok. 325
53-505 Wrocław
tel./fax (071) 791-20-30
e-mail: biuro@continuo.wroclaw.pl

Za prenumeratę przysługuje 5 punktów edukacyjnych